

Quick Start Guide



SAT 1004 Bundle

Complete PUB Installation Speaker Bundle with 4" Passive PA Speaker and 8" Active PA Subwoofer and More

SAT 1008 SUBA

Active 600-Watt 8" PA Subwoofer with Built-In Stereo Crossover

SAT 1004

Ultra-Compact Passive 160-Watt 4" Installed Loudspeaker

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

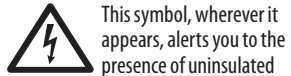
SE

PL

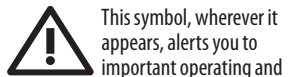
EN

EN Important Safety Instructions

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with

the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications,

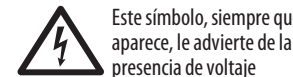
appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

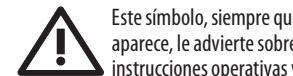
For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados

por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

EN

ES



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales

que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FR Consignes de sécurité



Los puntos repérés por ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux

contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause de substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik,

Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller

benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu

entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT **Instruções de Segurança Importantes****Aviso!**

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção**

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo.

Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos

domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá

contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coleta de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse

elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o

venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. e la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo

efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

GARANTIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings-

- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere

PT

IT

NL

PT

IT

NL

onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens

bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.
21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifiering bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsattas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här.

Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia

prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wyminięcie gniazda.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwyty i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie

człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródła otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SAT 1004/SAT 1008 SUBA Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

IT Passo 1: Allacciare

ES Paso 1: Conexión

NL Stap 1: Aansluiten

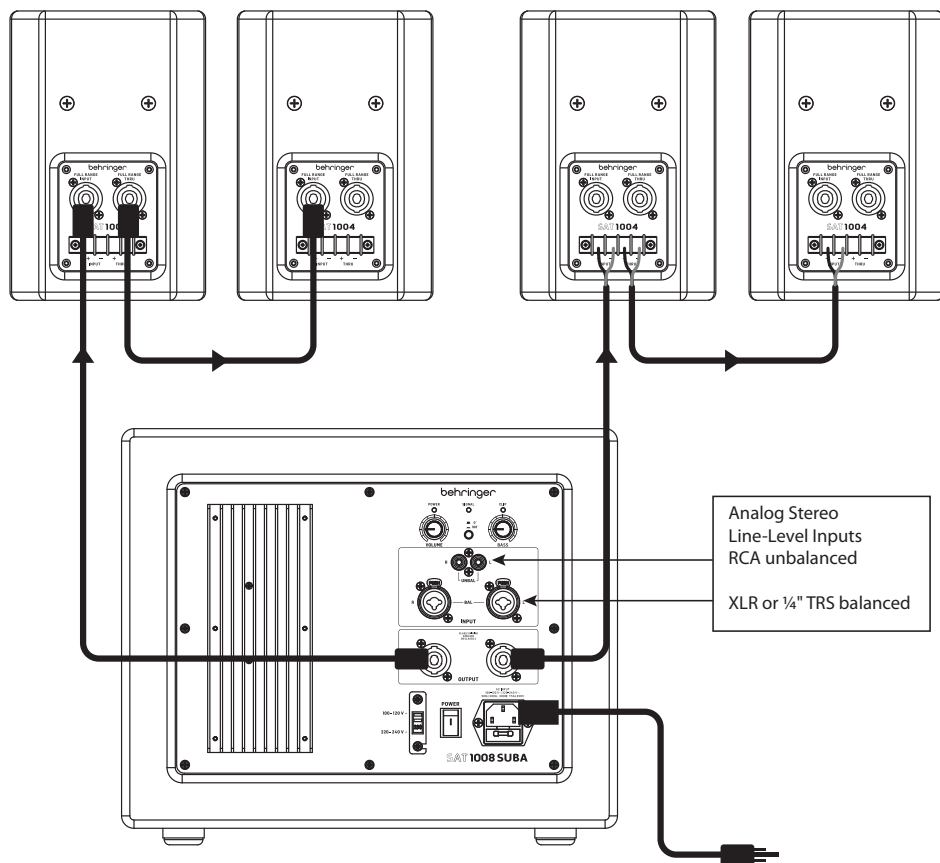
FR Etape 1 : Connexions

SE Steg 1: Anslutning

DE Schritt 1: Verkabelung

PL Krok 1: Podłączeni

PT Passo 1: Conexões



EN Mounting Brackets

IT Montaggio delle staffe

ES Escuadras de montaje

NL Montagebeugels

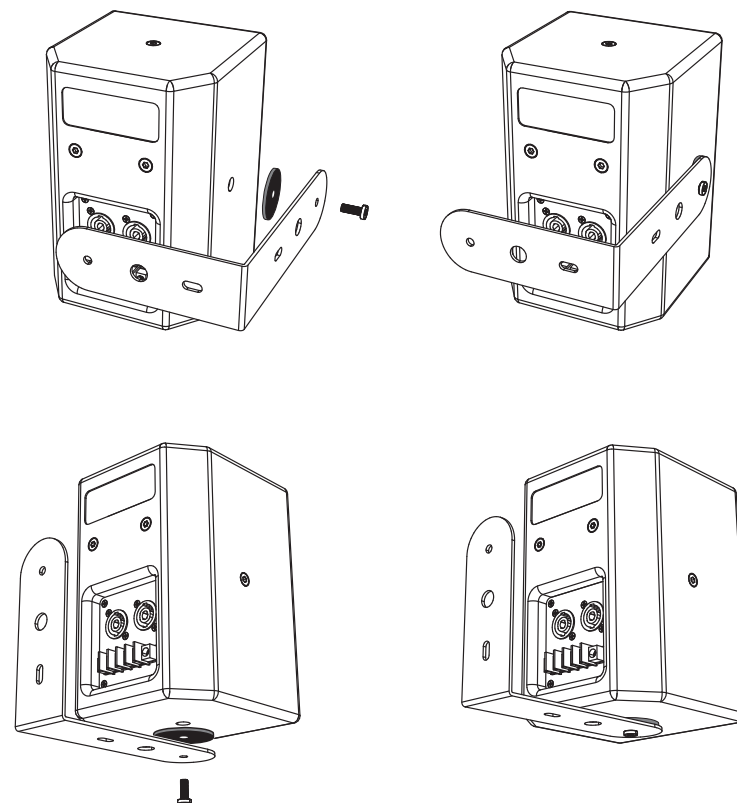
FR Supports de montage

SE Monteringsfästen

DE Montagebügel

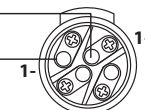
PL Zawiasy montażowe

PT Suportes de montagem



Positive +

Negative -



EN

ES

FR

DE

PT

IT

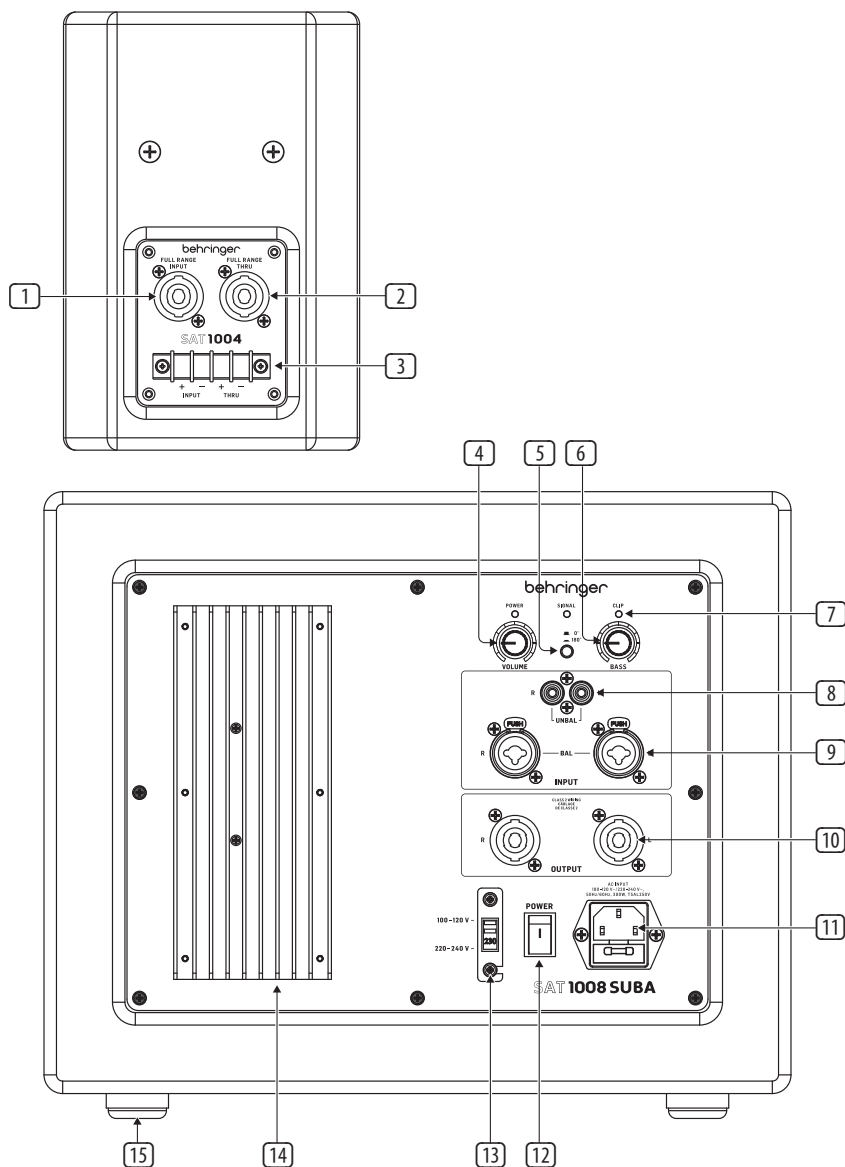
NL

SE

PL

SAT 1004/SAT 1008 SUBA Controls

EN Step 2: Controls



EN Step 2: Controls

- 1 **Input** – Speaker-level input. Connect this twist-lock input to the speaker-level output of the SAT 1008 SUBA or another suitable amplifier. Use Pins +1 and -1 only.
- 2 **Thru** – Speaker-level through output to the input of another SAT 1004. Only two SAT 1004 speakers may be connected together.
- 3 **Barrier Strip connection** – Use as an alternative to the twist-lock inputs, for more permanent installations.
- 4 **Volume** – Adjust the overall volume of the speaker system.
- 5 **Phase** – Use to reverse the phase of the subwoofer. Try the setting that sounds best.
- 6 **Bass Control** – Boost or cut the level of the bass frequency range.
- 7 **Status LEDs** –
 - POWER** is on whenever AC power is applied.
 - SIGNAL** is on whenever there is an audio signal present at the inputs.
 - CLIP** is on whenever the amplifier is being overdriven. If CLIP comes on regularly, turn down the Volume to prevent damage to the system.
- 8 **RCA Inputs L/R** – Connect these stereo unbalanced inputs to the RCA line-level audio outputs of your music source.
- 9 **Combo Inputs** – Connect these stereo balanced inputs to the line-level audio outputs of your music source. XLR or ¼" TRS connections can be used here. Balanced connections offer better noise rejection compared to unbalanced RCA connections.
- 10 **Speaker-Level Outputs** – Connect these speaker level twist-lock outputs to the speaker-level inputs of the SAT 1004 speakers. Only connect two SAT 1004 speakers per output. Use Pins +1 and -1 only.
- 11 **AC Input** – Connect to the AC Mains using the supplied 3-conductor grounded power cord. If the fuse needs to be checked, unplug the AC power cord first.
- 12 **Power Switch** – Turn this on when all connections have been made. Turn down the volume first, to prevent any surprises.
- 13 **Voltage Selector** – Before turning on the power, make sure that this switch is set to the correct local AC mains voltage. The power switch should be readily accessible.
- 14 **Heatsink** – This may get hot in normal use. To prevent overheating, make sure there is adequate air flow around the heatsink.
- 15 **Feet** – Four feet are supplied. The top surface has four indents so that two subwoofers may be stacked. The subwoofer should be mounted on a flat, dry, and solid surface. Experiment with different locations for the subwoofer within the room for the best response. Try corner locations where practical.


⚠ Caution! The SAT 1008 SUBA powered subwoofer is designed to play in continuous use for long periods of time, and therefore it does not have an automatic standby mode and power management. Standby modes can often be inconvenient. If the subwoofer is not being used, we recommend turning the power switch off and/or unplugging the AC power cord to turn off the device. This will help prevent damage from lightning or power surges.

SAT 1004/SAT 1008 SUBA Controles

ES Paso 2: Controles

- 1 **Input** – Entrada de nivel de altavoz. Conecte esta entrada con resorte de seguridad a la salida de nivel de altavoz del SAT 1008 SUBA u otro amplificador adecuado. Use solo las puntas +1 y -1.
- 2 **Thru** – Salida en serie de nivel de altavoz. Conecte esta salida con resorte de seguridad a la entrada de otro SAT 1004. Solo puede conectar juntos de esta forma dos altavoces SAT 1004.
- 3 **Barrier Strip connection** – Úsela como una vía alternativa a las entradas con resorte de seguridad, para instalaciones más fijas.
- 4 **Volume** – Le permite ajustar el volumen global del sistema de altavoces.
- 5 **Phase** – Use esto para invertir la fase del subwoofer. Pruebe con el ajuste que le dé los mejores resultados sonoros.
- 6 **Bass Control** – Le permite realzar o cortar el nivel del rango de frecuencias graves.
- 7 **Status LEDs** –
POWER se iluminará siempre que la unidad esté conectada a la corriente y encendida.
SIGNAL se iluminará siempre que haya una señal audio presente en las entradas.
CLIP se iluminará siempre que el amplificador esté saturado. Si este piloto se ilumina de forma habitual, reduzca el volumen para evitar que se produzcan daños en el sistema.
- 8 **RCA Inputs L/R** – Conecte estas entradas stereo no balanceadas a las salidas audio RCA con nivel de línea de dispositivo fuente de música.
- 9 **Combo Inputs** – Conecte estas entradas stereo balanceadas a las salidas audio de nivel de línea de su dispositivo fuente de música. Puede usar en ellas tanto clavijas XLR como TRS de 6.3 mm. Las conexiones balanceadas ofrecen un mejor nivel de rechazo a los ruidos que las conexiones RCA no balanceadas.
- 10 **Speaker-Level Outputs** – Conecte estas salidas con resorte de seguridad y de nivel de altavoz a las entradas de nivel de altavoz de los altavoces SAT 1004. Conecte solo dos altavoces SAT 1004 por salida. Use únicamente las puntas +1 y -1.
- 11 **AC Input** – Conecte esta entrada a una salida de corriente alterna por medio del cable de alimentación con toma de tierra incluido. Si tiene que comprobar el fusible, desconecte primero este cable de alimentación.
- 12 **Power Switch** – Active este interruptor una vez que haya realizado todas las conexiones. Antes de activarlo reduzca el volumen para evitar sorpresas desagradables.
- 13 **Voltage Selector** – Antes de encender esta unidad, asegúrese de que este interruptor esté ajustado de acuerdo al voltaje de su salida de corriente alterna. Coloque la unidad de forma que pueda acceder siempre con facilidad al interruptor de encendido.
- 14 **Heatsink** – Esta zona puede llegar a recalentarse durante el uso normal de la unidad. Para evitar un recalentamiento excesivo, asegúrese de permitir un flujo de aire adecuado alrededor de este disipador.

- 15 **Feet** – Esta unidad incluye cuatro patas. El panel superior dispone de cuatro muescas para que pueda colocar dos subwoofers apilados. Debería montar este subwoofer en una superficie plana, seca y sólida. Haga pruebas colocando en distintas ubicaciones el subwoofer dentro de la sala hasta encontrar la mejor respuesta. Siempre que sea posible, trate de colocarlo en una esquina.

 **¡Cuidado!** El subwoofer autoamplificado SAT 1008 SUBA ha sido diseñado para reproducir señales de forma continua durante periodos largos, por lo que no dispone de modo de espera (standby) ni de gestión de la potencia automáticos. Si no está usando el subwoofer, le recomendamos que apague el interruptor de encendido y/o que quite el cable de alimentación para desactivarlo. Esto le ayudará a evitar posibles daños en caso de caída de rayos o picos de corriente.

SAT 1004/SAT 1008 SUBA Réglages

FR Etape 2 : Réglages

- 1 **Input** – Entrée niveau haut-parleur. Ce connecteur à verrouillage permet de relier l'enceinte à la sortie niveau HP du SAT 1008 SUBA ou d'un autre amplificateur compatible. Utilisez uniquement les broches +1 et -1.
- 2 **Thru** – Sortie niveau haut-parleur. Ce connecteur à verrouillage permet de relier l'enceinte à une autre enceinte SAT 1004. Vous pouvez connecter 2 enceintes SAT 1004 au maximum.
- 3 **Barrier Strip connection** – Vous pouvez utiliser le bornier à la place des connecteurs à verrouillage pour une installation permanente.
- 4 **Volume** – Réglage de volume général du système de sonorisation.
- 5 **Phase** – Permet d'inverser la phase du subwoofer. Effectuez le réglage qui vous convient le mieux.
- 6 **Bass Control** – Permet d'amplifier ou d'atténuer le niveau des basses fréquences.
- 7 **Status LEDs** –
POWER s'allume lorsque l'appareil est sous tension.
SIGNAL s'allume lorsqu'un signal audio est détecté en entrée.
CLIP s'allume si le niveau de l'ampli sature. Si la LED CLIP s'allume régulièrement, baissez le volume afin d'éviter d'endommager votre système.
- 8 **RCA Inputs L/R** – Connectez ces entrées stéréo asymétriques aux sorties niveau ligne de votre source audio.
- 9 **Combo Inputs** – Connectez ces entrées stéréo symétriques aux sorties niveau ligne de votre source audio. Vous pouvez utiliser des câbles XLR ou Jack 6,35 mm. Les entrées symétriques sont généralement plus résistantes aux interférences que les entrées RCA.
- 10 **Speaker-Level Outputs** – Ces connecteurs à verrouillage permettent de relier l'enceinte aux entrées niveau haut-parleur d'autres enceintes SAT 1004. Vous pouvez connecter 2 enceintes SAT 1004 au maximum par sortie. Utilisez uniquement les broches +1 et -1.
- 11 **AC Input** – Permet de connecter le câble d'alimentation à 3 broches fourni. Pour vérifier le fusible, retirez d'abord le câble d'alimentation.
- 12 **Power Switch** – Avant de mettre l'enceinte sous tension, vérifiez que toutes les connexions ont bien été effectuées et que le volume est baissé au maximum.
- 13 **Voltage Selector** – Avant de mettre l'enceinte sous tension, assurez-vous que la tension correcte a bien été sélectionnée. L'interrupteur Power doit être facilement accessible.
- 14 **Heatsink** – Peut devenir chaud lors d'une utilisation normale. Afin d'éviter les surchauffes, assurez-vous que l'air circule de manière adéquate autour du radiateur.

- 15 **Feet** – Quatre pieds sont fournis. La face supérieure comporte 4 embases afin de pouvoir empiler 2 subwoofers. Le subwoofer doit être installée sur une surface plane, sèche et solide. Essayez de placer le subwoofer à différents endroits de la pièce jusqu'à obtenir le meilleur résultat. Si vous le pouvez, placez-le dans un coin.

 **Attention!** Le subwoofer actif SAT 1008 SUBA a été conçu pour être utilisé de manière continue sur de longues périodes, il n'est donc pas équipé de systèmes automatiques de mise en veille et de gestion de l'alimentation qui peuvent s'avérer peu pratiques pour ce genre d'utilisation. Si vous n'utilisez pas le subwoofer, nous vous recommandons de le mettre hors tension et/ou de déconnecter le cordon d'alimentation de l'appareil. Cela permet d'éviter les dégâts causés par la foudre ou les surtensions.

ES

FR

SAT 1004/SAT 1008 SUBA Bedienelemente

DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1 **Input** – Lautsprecherpegel-Eingang. Verbinden Sie diesen verriegelbaren Eingang mit dem Lautsprecherpegel-Ausgang des SAT 1008 SUBA oder eines anderen geeigneten Verstärkers. Verwenden Sie nur die Pole +1 und -1.
- 2 **Thru** – Thru-Ausgang für Lautsprecherpegel. Verbinden Sie diesen verriegelbaren Ausgang mit dem Eingang eines anderen SAT 1004. Es dürfen nur zwei SAT 1004-Lautsprecher miteinander verbunden werden.
- 3 **Barrier Strip connection** – Zur Verwendung als Alternative zu den verriegelbaren Eingängen, für dauerhaftere Installationen.
- 4 **Volume** – regelt die Gesamtlautstärke des Lautsprechersystems.
- 5 **Phase** – Verwenden Sie diese Option, um die Phase des Subwoofers umzukehren. Probieren Sie die Einstellung aus, die am besten klingt.
- 6 **Bass Control** – erhöht oder verringert den Pegel des Bassfrequenzbereichs.
- 7 **Status LEDs** –
POWER leuchtet immer dann, wenn Wechselspannung anliegt.
SIGNAL leuchtet immer dann, wenn ein Audiosignal an den Eingängen anliegt.
CLIP leuchtet, wenn der Verstärker übersteuert wird. Wenn CLIP regelmäßig aufleuchtet, drehen Sie die Lautstärke zurück, um Schäden an der Anlage zu vermeiden.
- 8 **RCA Inputs L/R** – Verbinden Sie diese unsymmetrischen Stereoeingänge mit den Line-Pegel Cinch-Ausgängen Ihrer Musikquelle.
- 9 **Combo Inputs** – Verbinden Sie diese symmetrischen Stereoeingänge mit den Line-Pegel Audioausgängen Ihrer Musikquelle. Hier können XLR- oder 6,3 mm TRS-Anschlüsse verwendet werden. Symmetrische Verbindungen bieten eine bessere Störgeräuscherdrückung als unsymmetrische Cinch-Verbindungen.
- 10 **Speaker-Level Outputs** – Verbinden Sie diese verriegelbaren Lautsprecherpegel-Ausgänge mit den Lautsprecherpegel-Eingängen der SAT 1004-Lautsprecher. Schließen Sie nur zwei SAT 1004-Lautsprecher pro Ausgang an. Verwenden Sie nur die Pole +1 und -1.
- 11 **AC Input** – Schließen Sie das Gerät über das mitgelieferte geerdete 3-adrige Netzkabel an das Stromnetz an. Wenn die Sicherung überprüft werden muss, ziehen Sie zuerst das Netzkabel ab.
- 12 **Power Switch** – Aktivieren Sie diesen Schalter, wenn alle Verbindungen hergestellt sind. Drehen Sie zuerst die Lautstärke zurück, um Überraschungen zu vermeiden.
- 13 **Voltage Selector** – Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass dieser Schalter auf die richtige örtliche Netzspannung eingestellt ist. Der Netzschalter sollte leicht zugänglich sein.

- 14 **Heatsink** – Bei normalem Gebrauch kann der Kühlkörper heiß werden. Um eine Überhitzung zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass eine ausreichende Luftzufuhr um den Kühlkörper herum möglich ist.
- 15 **Feet** – Vier Füße werden mitgeliefert. Die Oberseite hat vier Vertiefungen, so dass zwei Subwoofer gestapelt werden können. Der Subwoofer sollte auf einer ebenen, trockenen und festen Oberfläche aufgestellt werden. Experimentieren Sie mit verschiedenen Aufstellungsarten des Subwoofers im Raum, um die beste Resonanz zu erzielen. Probieren Sie auch die Ecken aus.


 **Vorsicht!** Der SAT 1008 SUBA Aktiv-Subwoofer ist für den Dauerbetrieb über einen längeren Zeitraum ausgelegt und verfügt daher nicht über einen automatischen Standby-Modus und ein Energiemanagement. Standby-Modi können oft unpraktisch sein. Wenn der Subwoofer nicht verwendet wird, sollten Sie den Netzschalter deaktivieren und/oder den Netzstecker ziehen, um das Gerät auszuschalten. Dies hilft, Schäden durch Blitzschlag oder Überspannung zu vermeiden.

SAT 1004/SAT 1008 SUBA Controles

PT Passo 2: Controles

- 1 **Input** – Entrada de nível de alto-falante. Conecte esta entrada de conector com trava à saída de nível de alto-falante do SAT 1008 SUBA ou outro amplificador adequado. Use apenas pinos +1 e -1.
- 2 **Thru** – Nível de alto-falante através da saída. Conecte esta saída de conector com trava à entrada de outro SAT 1004. Apenas dois alto-falantes SAT 1004 podem ser conectados juntos.
- 3 **Barrier Strip connection** – Pode-se usá-las como alternativa para as entradas de conector com trava caso deseje instalações mais permanentes.
- 4 **Volume** – Ajusta o volume geral do sistema de alto-falantes.
- 5 **Phase** – Usado para reverter a fase do subwoofer. Experimente a configuração que soe melhor.
- 6 **Bass Control** – Aumenta ou corta o nível da gama da frequência grave.
- 7 **Status LEDs** –
POWER estará ligado sempre que a alimentação AC é aplicada
SIGNAL estará ligado sempre que haja um sinal de áudio presente nas entradas.
CLIP estará ligado sempre que o amplificador tiver overdrive. Se CLIP acender regularmente, diminua o Volume para evitar danos ao sistema.
- 8 **RCA Inputs L/R** – Conecte estas entradas não balanceadas estéreo às saídas de áudio de nível de linha RCA da sua fonte de música.
- 9 **Combo Inputs** – Conecte estas entradas balanceadas estéreo às saídas de áudio de nível de linha da sua fonte de música. Conexões XLR ou TRS de 1/4" podem ser usadas aqui. Conexões balanceadas proporcionam melhor rejeição a ruído quando comparadas a conexões RCA não balanceadas.
- 10 **Speaker-Level Outputs** – Conecte essas saídas de conectores com trava de nível de alto-falantes às entradas de nível de alto-falantes dos alto-falantes SAT 1004. Conecte apenas dois alto-falantes SAT 1004 por saída. Use apenas pinos +1 e -1.
- 11 **AC Input** – Conecte à rede elétrica AC usando o cabo de alimentação aterrado de 3 condutores fornecido. Caso o fusível precise ser checado, desligue o cabo de alimentação AC antes.
- 12 **Power Switch** – Ligue-o quando todas as conexões tiverem sido feitas. Abaixe o volume antes para evitar surpresas.
- 13 **Voltage Selector** – Antes de ligar a alimentação, certifique-se que este interruptor esteja ajustado à tensão apropriada da rede AC local. O interruptor power deve estar prontamente acessível.
- 14 **Heatsink** – Ele pode ficar quente durante o uso normal. Para evitar superaquecimento, certifique-se de que haja fluxo de ar adequado ao redor do dissipador de calor.

- 15 **Feet** – Quatro apoios são fornecidos. A superfície superior tem quatro indentações para que dois subwoofers possam ser empilhados um em cima do outro. O subwoofer deve ser montado em uma superfície plana, seca e sólida. Experimente uma variedade de posicionamentos para o subwoofer dentro do ambiente para obter o melhor desempenho. Experimente posicioná-lo em quinas quando isso for prático.

 **Advertência!** O subwoofer alimentado pelo SAT 1008 SUBA é projetado para tocar continuamente por longos períodos, portanto não possui um modo standby automático e gerenciamento de energia. Os modos standby frequentemente se tornam inconvenientes. Caso o subwoofer não esteja sendo usado, recomendamos desligar o interruptor de alimentação Power ou desconectar o cabo de alimentação do dispositivo da tomada. Isso ajudará a evitar danos causados por relâmpagos ou picos de energia.

DE

PT

SAT 1004/SAT 1008 SUBA Controlli

IT Passo 2: Controlli

- 1 **Input** – Ingresso di livello altoparlante. Collegare questo connettore con blocco all'uscita di livello degli altoparlanti dell' SAT 1008 SUBA o di un altro amplificatore adatto. Usate solo i Pin +1 e -1.
- 2 **Thru** – Uscita di livello altoparlante. Collegare questo connettore con blocco all'ingresso di un altro SAT 1004. È possibile collegare insieme solamente due altoparlanti SAT 1004.
- 3 **Barrier Strip connection** – Da usare in alternativa ai connettori con blocco per installazioni permanenti.
- 4 **Volume** – Regola il volume generale del sistema di altoparlanti.
- 5 **Phase** – Serve per invertire la fase del subwoofer. Sperimentate quale impostazione suona meglio.
- 6 **Bass Control** – Aumenta o riduce il livello della gamma di frequenze inferiori.
- 7 **Status LEDs** –
POWER si accende ogni volta che è applicata l'alimentazione in corrente alternata.
SIGNAL si accende quando agli ingressi è presente un segnale audio.
CLIP si illumina ogni volta che l'amplificatore viene sovraccaricato. Se CLIP si accende regolarmente, abbassate il volume per evitare danni al sistema.
- 8 **RCA Inputs L/R** – Collegare questi ingressi stereo sbilanciati alle uscite audio di livello linea RCA della sorgente sonora.
- 9 **Combo Inputs** – Collegare questi ingressi stereo bilanciati alle uscite audio di livello linea della sorgente sonora. In questo caso potete usare connettori XLR o TRS da 6,35 mm. Le connessioni bilanciate offrono una migliore reiezione al rumore rispetto alle connessioni sbilanciate RCA.
- 10 **Speaker-Level Outputs** – Collegare questi connettori con blocco agli ingressi di livello altoparlante degli altoparlanti SAT 1004. Collegare solo due altoparlanti SAT 1004 per uscita. Usate solo i pin +1 e -1.
- 11 **AC Input** – Collegare alla rete elettrica usando il cavo di alimentazione in dotazione con 3 conduttori e messa a terra. Nel caso in cui sia necessario controllare il fusibile, scollegate prima il cavo di alimentazione elettrica.
- 12 **Power Switch** – Accendere quando sono stati effettuati tutti i collegamenti. Per evitare sorprese abbassate prima il volume.
- 13 **Voltage Selector** – Prima di accendere assicuratevi che questo interruttore sia impostato sulla corretta tensione elettrica locale. L'interruttore di alimentazione dovrebbe essere facilmente accessibile.
- 14 **Heatsink** – Durante il normale utilizzo potrebbe surriscaldarsi. Per evitare il surriscaldamento, assicuratevi che intorno al dissipatore di calore ci sia un adeguato flusso d'aria.
- 15 **Feet** – Sono forniti quattro piedini. La superficie superiore ha quattro rientranze in modo che possano essere impilati due subwoofer. Il subwoofer deve essere montato su una superficie piana, asciutta e solida. Per la migliore risposta sonora, all'interno della stanza sperimentate diverse posizioni per il subwoofer. Se possibile, provate le posizioni ad angolo.

 **Attenzione!** Il subwoofer attivo SAT 1008 SUBA è progettato per funzionare in uso continuativo per lunghe durate, quindi non ha il modo standby automatico né la gestione dell'alimentazione. I modi standby spesso possono risultare poco utili. Se il subwoofer non è usato, si consiglia di spegnere l'interruttore di alimentazione e/o di scollegare il cavo di alimentazione elettrica per spegnere il dispositivo. Ciò contribuirà a prevenire danni da fulmini o sovraccarichi tensione.

SAT 1004/SAT 1008 SUBA Bedienung

NL Stap 2: Bedienung

- 1 **Input** – Ingang op luidsprekerniveau. Sluit deze draaivergrendelingsingang aan op de luidsprekeruitgang van de SAT 1008 SUBA of een andere geschikte versterker. Gebruik alleen pinnen +1 en -1.
- 2 **Thru** – Doorvoeruitgang op luidsprekerniveau. Sluit deze draaivergrendelingsuitgang aan op de ingang van een andere SAT 1004. Er kunnen maximaal twee SAT 1004 luidsprekers op elkaar worden aangesloten.
- 3 **Barrier Strip connection** – Te gebruiken als alternatief voor de draaivergrendelingsingangen, voor meer permanente installaties.
- 4 **Volume** – Het totale volume van het luidsprekersysteem instellen.
- 5 **Phase** – Hiermee kan de fase van de subwoofer worden omgekeerd. Probeer de instelling die het beste klinkt.
- 6 **Bass Control** – Het niveau van de basfrequenties verhogen of verlagen.
- 7 **Status LEDs** –
POWER is aan als er netspanning aanwezig is.
SIGNAL is aan als er bij de ingangen een audiosignaal aanwezig is.
CLIP is aan als de versterker wordt overstuurd. Als CLIP regelmatig aan gaat, draai dan het volume omlaag om schade aan het systeem te voorkomen.
- 8 **RCA Inputs L/R** – Sluit deze stereo-ingangen aan op de RCA audio-uitgangen op lijnniveau van uw muziebron.
- 9 **Combo Inputs** – Sluit deze stereo gebalanceerde ingangen aan op de audio-uitgangen op lijnniveau van uw muziebron. Hiervoor kunnen XLR of 6mm jackaansluitingen worden gebruikt. Gebalanceerde verbindingen bieden betere ruisonderdrukking in vergelijking met ongebalanceerde RCA-verbindingen.
- 10 **Speaker-Level Outputs** – Sluit deze uitgangen op luidsprekerniveau aan op de luidsprekeringangen [FULL RANGE INPUT] van de SAT 1004 luidsprekers. Sluit niet meer dan twee SAT 1004 luidsprekers per uitgang aan. Gebruik alleen pinnen +1 en -1.
- 11 **AC Input** – Aansluiten op het lichtnet met het meegeleverde 3-aderige geaarde netsnoer. Als de zekering moet worden gecontroleerd, haal dan eerst het netsnoer uit het stopcontact.
- 12 **Power Switch** – Zet deze op I als alle aansluitingen zijn gemaakt. Zet eerst het volume lager om ongewenste verrassingen te voorkomen.
- 13 **Voltage Selector** – Controleer voordat u de apparatuur inschakelt of deze schakelaar op de juiste lokale netspanning staat. De aan/uit-schakelaar moet altijd direct toegankelijk zijn.
- 14 **Heatsink** – Dit kan heet worden bij normaal gebruik. Controleer om oververhitting te voorkomen of er rond de koelribben voldoende luchtcirculatie is.
- 15 **Feet** – Er worden 4 voeten meegeleverd. Het bovenzvlak heeft vier inkepingen zodat twee subwoofers kunnen worden gestapeld. De subwoofer moet worden gemonteerd op een vlak, droog en stabiel oppervlak. Experimenteer voor de beste respons met verschillende locaties voor de subwoofer in de ruimte. Probeer zo mogelijk hoeklocaties.

 **Opgelet!** De SAT 1008 SUBA actieve subwoofer is ontworpen om gedurende lange perioden continu te worden gebruikt en beschikt daarom niet over een automatische stand-by modus en energiebeheer. Stand-by-modi kunnen vaak onhandig zijn. Als de subwoofer niet wordt gebruikt adviseren we deze met de aan/uit-schakelaar uit te schakelen en/of het netsnoer uit het stopcontact te halen om het apparaat uit te schakelen. Op deze manier wordt schade door onweers of stroompieken voorkomen.

IT

NL

SAT 1004/SAT 1008 SUBA Kontroller

SE Steg 2: Kontroller

- 1 **Input** – Högtalarnivåingång. Anslut den här ingången med vridlås till högtalarnivåutgången på SAT 1008 SUBA eller en annan lämplig förstärkare. Använd endast stift +1 och -1.
- 2 **Thru** – Genomgångsutgång för högtalarnivå. Anslut den här utgången med vridlås till ingången på en annan SAT 1004. Endast två SAT 1004-högtalare kan anslutas till varandra.
- 3 **Barrier Strip connection** – Används som ett alternativ till ingångarna med vridlås för mer permanenta installationer.
- 4 **Volume** – Justera den allmänna volymen för högtalarsystemet.
- 5 **Phase** – Används för att vända subwoofers fas. Prova den inställning som låter bäst.
- 6 **Bass Control** – Förstärker eller sänker nivån på basfrekvensområdet.
- 7 **Status LEDs** –
POWER är på när växelströmmen är påslagen.
SIGNAL är på när det finns en ljudsignal vid ingångarna.
CLIP är på när förstärkaren överbelastas. Om CLIP tänds regelbundet, sänk volymen för att förhindra att systemet skadas.
- 8 **RCA Inputs L/R** – Anslut de här obalanserade stereoingångarna till RCA-ljudutgångarna för linjenivå från din musikkälla.
- 9 **Combo Inputs** – Anslut de här balanserade stereoingångarna till ljudutgångarna för linjenivå från din musikkälla. XLR- eller 6,3 mm-TRS-anslutningar kan användas här. Balanserade anslutningar ger bättre brusreduktion jämfört med obalanserade RCA-anslutningar.
- 10 **Speaker-Level Outputs** – Anslut de här utgångarna för högtalarnivå med vridlås till SAT 1004-högtalarnas ingångar för högtalarnivå. Anslut endast två SAT 1004-högtalare per utgång. Använd endast stift +1 och -1.
- 11 **AC Input** – Anslut till växelströmsnätet med hjälp av den medföljande jordade treledarkabeln. Om säkringen behöver kontrolleras, koppla först ur växelströmskabeln.
- 12 **Power Switch** – Slå på denna när alla anslutningar har gjorts. Sänk volymen först för att undvika överraskningar.
- 13 **Voltage Selector** – Innan du slår på strömmen ska du se till att den här omkopplaren är inställd på rätt lokal växelströmsnätspänning. Strömbrytaren ska vara lätt att komma åt.
- 14 **Heatsink** – Denna kan bli varm vid normal användning. För att undvika överhettning ska du se till att det finns tillräckligt med luftflöde runt kylflänsen.


- 15 **Feet** – Fyra fötter medföljer. Den övre ytan har fyra fördjupningar så att två subwoofers kan staplas på varandra. Subwoofern ska monteras på en plan, torr och fast yta. Experimentera med olika placeringar av subwoofern i rummet för att få bästa möjliga respons. Försök att placera den i hörn när det är praktiskt möjligt.

 **Varning!** SAT 1008 SUBA-subwoofern är utformad för att användas kontinuerligt under långa perioder och har därför inget automatiskt standby-läge och ingen strömhantering. Standby-lägen kan ofta vara besvärliga. Om subwoofern inte används rekommenderar vi att du stänger av strömbrytaren och/eller drar ur strömkabeln för att stänga av enheten. Detta hjälper till att förhindra skador från blixtnedslag eller strömsfötter.

SAT 1004/SAT 1008 SUBA Sterowanica

PL Krok 2: Sterowanica

- 1 **Input** – Wejście poziomu głośnika. Podłącz to wejście blokujące do wyjścia poziomu głośnika na SAT 1008 SUBA lub innym odpowiednim wzmacniaczu. Używaj tylko bolców +1 oraz -1.
- 2 **Thru** – Wyjście przesyłania poziomu głośnika. Podłącz to wyjście blokujące do wejścia innego SAT 1004. Tylko dwa głośniki SAT 1004 mogą być połączone razem.
- 3 **Barrier Strip connection** – Używane jako alternatywa dla złącz blokujących w celu bardziej stałej instalacji.
- 4 **Volume** – Reguluje ogólną głośność systemu głośników.
- 5 **Phase** – Używane do odwrócenia fazy subwoofera. Wybierz ustawienie, które brzmi lepiej.
- 6 **Bass Control** – Wzmacnia lub przycina poziom pasma basu.
- 7 **Status LEDs** –
POWER jest włączona zawsze, gdy podłączone jest zasilanie.
SIGNAL włącza się, gdy na wejściach występuje sygnał audio.
CLIP włącza się, gdy wzmacniacz osiąga poziom przesterowania. Jeśli CLIP włącza się regularnie, zmniejsz poziom Volume, aby zapobiec uszkodzeniu systemu.
- 8 **RCA Inputs L/R** – Podłącz te niezbalansowane wejścia stereo do wyjść audio RCA poziomu liniowego na źródle odtwarzania muzyki.
- 9 **Combo Inputs** – Podłącz te zbalansowane wejścia stereo do wyjść audio poziomu liniowego na źródle odtwarzania muzyki. Można podłączyć tutaj złącza XLR lub 6.35 mm TRS. Złącza zbalansowane oferują lepszą izolację przed szumem w porównaniu do niezbalansowanych złącz RCA.
- 10 **Speaker-Level Outputs** – Podłącz te blokowane wyjścia poziomu głośnika do wejść poziomu głośnika na głośnikach SAT 1004. Można podłączyć tylko dwa głośniki SAT 1004 do jednego wyjścia. Używaj tylko bolców +1 oraz -1.
- 11 **AC Input** – Podłącz do gniazdko zasilania za pomocą dostarczonego 3-przewodnikowego kabla zasilania z uziemieniem. Jeśli konieczne jest sprawdzenie bezpiecznika, najpierw odłącz kabel zasilania.
- 12 **Power Switch** – Włącz, gdy wykonane zostały wszystkie podłączenia. Zmniejsz najpierw głośność, aby uniknąć niespodzianek.
- 13 **Voltage Selector** – Przed włączeniem zasilania upewnij się, że ten przełącznik jest ustawiony na poprawne lokalne napięcie. Przełącznik zasilania powinien być łatwo dostępny.
- 14 **Heatsink** – Może się nagrzać podczas normalnego użycia. Aby uniknąć przegrzania upewnij się, że wokół radiatora możliwy jest odpowiedni przepływ powietrza.
- 15 **Feet** – Dostarczone są cztery nóżki. Górna powierzchnia posiada cztery wgłębienia, pozwalające na ułożenie dwóch subwoofersów jeden na drugim. Subwoofer powinien być montowany na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni. Wypróbuj różne położenia subwoofera w pokoju dla najlepszego brzmienia. Spróbuj lokalizacji w kątach tam, gdzie to możliwe.

 **Uwaga!** Zasilany subwoofer SAT 1008 SUBA jest zaprojektowany do ciągłego użycia przez długie okresy czasu, dlatego też nie posiada trybu automatycznego czuwania i zarządzania energią. Tryby czuwania potrafią często być niepraktyczne. Jeśli subwoofer nie jest w użyciu, zalecamy wyłączenie przełącznika zasilania i/lub odłączenie kabla zasilania w celu wyłączenia urządzenia. Pomoże to zapobiec uszkodzeniu przez burze lub przepięcia.

SE

PL

Specifications

SAT 1004

System	
Frequency response (-3 dB)	110 Hz - 20 kHz
Frequency range (-10 dB)	100 Hz - 20 kHz
Nominal dispersion @ -6 dB points	140° (H) x 100° (V)
Power handling (IEC)	40 W
System sensitivity	88 dB (1 W @ 1 m)
Maximum SPL	104 dB
Impedance	8 Ω
Crossover type	Passive
Components	1 x 1" (HF) + 1 x 4.5" (LF)
Enclosure	
Connectors	2 x lockable NL4 connectors (1 x Input, 1 x Thru) 4 screw terminals (Input ±, Thru ±)
Construction	12 mm mdf
Finish	Black texture paint
Grille	Powder coated steel
Dimensions / Weight	
Dimensions (H x W x D)	213 x 144 x 144 mm (8.39 x 5.67 x 5.67")
Net weight	2.6 kg (5.72 lbs)
Accessories	
SAT 1004	1 x mounting bracket 1 x rubber pad
SAT 1008 SUBA	1 x power cord
SAT 1004 Bundle	4 x SAT 1004 1 x SAT 1008 SUBA 1 x AC power cord 4 x mounting bracket 4 x rubber pad 8 x lockable speaker connector 30 m speaker cable

SAT 1008 SUBA

Amplifier	
Output power (Peak)	600 W
Output power (RMS)	200 W
Audio Inputs	
Input 1 / 2	2 x XLR/1/4" combo sockets / RCA unbalanced sockets
Sensitivity	XLR -8 dBu / RCA -4 dBu
Input impedance	10 kΩ unbalanced, 20 kΩ balanced
Audio Outputs	
Output 1 / 2	2 x lockable NL4 connectors
Output impedance	8 Ω
High-pass filter	150 Hz, butterworth, 24 dB/oct. slope
Controls	
Level gain	-∞ to +26 dB, adjustable
Xover	130 Hz
Bass gain	-∞ to +44 dB, adjustable
Phase	0 / 180°, switchable
System Data	
Frequency response, ±3 dB	30 Hz - 145 Hz
Signal-to-noise (@100 Hz)	>80 dB
Sound pressure level (half space)	Max. 110 dB @ 1 m
Woofer	8" (200 mm)
Limiter	Yes
Indicators	
Signal LED	Green
Clip LED	Red
Power LED	Amber
Amplifier protection	Full short circuit, open circuit, thermal protection, Auto mute
Power Supply, Voltage (Fuses)	
USA / Canada	100-120 V~, 50/60 Hz (T 5 A L 250 V)
UK / Australia / Europe	220-240 V~, 50/60 Hz (T 5 A L 250 V)
Korea / China	220-240 V~, 50/60 Hz (T 5 A L 250 V)
Japan	100-120 V~, 50/60 Hz (T 5 A L 250 V)
Power consumption	300 W
Mains connection	Standard IEC receptacle
Dimensions / Weight	
Dimensions (H x W x D)	290 x 360 x 435 mm (11.42 x 14.17 x 17.13")
Net Weight	15.00 kg (33 lbs)

Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veuillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online.

Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online.

Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online.

Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online.

Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twój kraj nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

SAT 1004 Bundle/SAT 1008 SUBA

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

SAT 1004 Bundle/SAT 1008 SUBA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



SAT 1004 Bundle/SAT 1008 SUBA

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

SAT 1004

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC, and this passive product is not applicable to EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom

We Hear You